

temporada  
alta →

TEATRO



Foto: Berta Vicente

ATRESBANDES – BERTRAND LESCA – NASI VOUTSAS

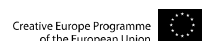
# It don't worry me

**Sala La Planeta**

Viernes 22 de noviembre de 2024 a las 22h

[www.temporada-alta.com](http://www.temporada-alta.com)

Un festival de **Bitō** amb el suport de:



**“Influidos por una ingente cantidad de disciplinas y referentes de la cultura occidental, el grupo se caracteriza por una constante: abogar por un teatro-laboratorio donde el proceso de creación sea fundamental.”**

**ATRESBANDES**

**#It don't worry me**

La programación de Temporada Alta en la Sala La Planeta cuenta con la colaboración de:

**TimeOut**  
DESCOBRIR | RESERVA | COMPARTIR

## Ficha artística

**Autoría, dirección e interpretación:** Mònica Almirall, Bertrand Lesca, Albert Pérez Hidalgo, Miquel Segovia, Ruben Ametllé, Nasi Voutsas y Dennis Vanneste

**Iluminación:** Ana Rovira

**Vestuario:** Adriana Parra

**Coproducción:** ATRESBANDES, Bertrand Lesca y Nasi Voutsas

**De la misma compañía:**

*All In* (TA 17)

## Información práctica

**Fecha y hora:** Viernes 22 de noviembre a las 22h

**Espacio:** Sala La Planeta

**Precio:** 18 €

**Duración:** 1 h 15 min

**Espectáculo en inglés con traducción simultánea al español**

**Recomendado para mayores de 18 años**

**Espectáculo incluido en el paquete Arteria**

**artèria**



TEATRO

# Sinopsis



Foto: Berta Vicente

Dos actores comentan su *performance* en tiempo real. Cada acción, cada pequeño movimiento se transforma en palabra y pensamiento. Una puesta en escena cargada de humor que estira la tensión entre el arte y la corrección política. *It don't worry me* (Premio de la Crítica de Nuevas Tendencias) hace colisionar el teatro inquieto de ATRESBANDES (*All In*) con el dúo formado por Bertrand Lesca y Nasi Voutsas. A debate, el papel del artista ante sus creaciones: ¿responsabilidad social o sólo una finalidad estética? Espectáculo programado a partir de la elección que hizo el público de *La Scelta* (*L'elecció*) de TA23.

## CAT

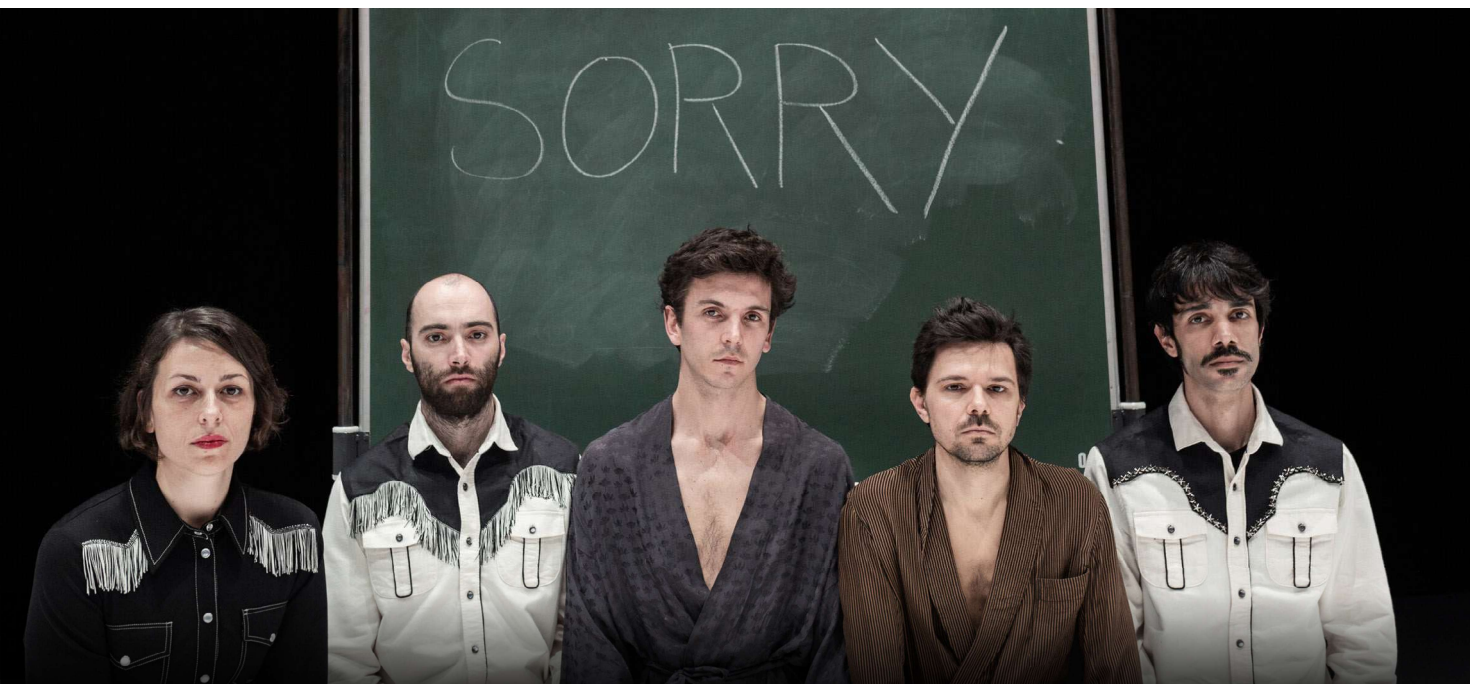
Dos actors comenten la seva pròpia *performance* en temps real. A través de l'humor estiren la tensió entre l'art i la correcció política. Una nova mostra del teatre inquiet d'ATRESBANDES.

## ENG

Two actors comment on their own performance in real time. Through humour they stretch the tension between art and political correctness. A new example of ATRESBANDES' restless theatre.

ATRESBANDES - LESCA - VOUTSAS

# TEATRO IRREVERENTE



Los proyectos de ATRESBANDES abogan por un teatro-laboratorio que ponga el acento en el proceso de creación para cuestionar el mundo que nos rodea. Hasta la fecha, el colectivo catalán integrado por los creadores Mònica Almirall, Miquel Segovia y Albert Pérez Hidalgo ha presentado los espectáculos *Desert* (2023), *Aspecte global d'una qüestió* (2022), *Coda* (2019), *All In* (2017), *Locus Amoenus* (2014) y *Solfatara* (2012).

Por su parte, el colectivo escénico formado por Bertrand Lesca y Nasi Voutsas trabaja sobre la tensión Oriente - Occidente y los límites del odio y la violencia a partir del juego actoral. El francés Bertrand Lesca estudió en la universidad de Warwick y pronto comenzó a ejercer de asistente de tótems de la escena británica como el legendario Peter Brook o Declan Donellan (*Cheek by Jowl*). Después crearía su propia compañía, *FellSwoop*, con un lenguaje que exploraba la relación entre la performance y la música.

La otra mitad del dueto, el griego-británico Nasi Voutsas, se graduó en la East 15 Acting School y fundó la compañía *Antler*, en la que se encargaba de escribir, actuar y tocar diferentes instrumentos. Ambos

jóvenes talentos cruzaron sus caminos en el Fringe de Edimburgo en 2015, al que habían acudido con trabajos de sus respectivas compañías. No se conocían de nada, pero sintieron una poderosa química y comenzaron a trabajar juntos.

El colectivo se ha convertido en apenas cinco años en uno de tandems de artistas emergentes más importantes de la escena británica contemporánea, tal y como ha señalado, entre otras, la influyente crítica de teatro de *The Guardian* Lyn Gardner. De ambos se ha dicho que "resulta extraño encontrar artistas emergentes con una firma tan poderosa. Su trabajo es estresante pero también sublime" (*WhatsOnStage*).

Lesca y Voutsas se han hecho famosos por ser capaces de medir la temperatura de los tiempos revueltos en los que vivimos a través de un trabajo cercano al del *clown*. Sus espectáculos son letalmente divertidos y la risa se mezcla con la violencia. Su ópera prima fue la celebrada *EUROHOUSE*, y su segunda creación, *PALMYRA*.



BERTRAND LESCA Y NASI VOUTSAS

# Entrevista



**La consciencia constante de estar en una sala con un público alimenta nuestro trabajo**

**El trabajo de Bertrand Lesca y Nasi Voutsas difumina la línea entre la danza, el teatro y el *clown*. En un medio fugaz, gran parte de su obra trata de lo que se queda y lo que se va: la amistad, la democracia, la violencia, el planeta, su resistencia.**

## **¿Qué es el teatro?**

Nos interesa la idea de que todo lo que ves ocurre en la sala, en el mismo momento, con el público. Imaginamos un triángulo constante entre el público y nosotros dos como vértices, que se mantiene en un bucle. La consciencia constante de estar en una sala con un público alimenta nuestro trabajo. Todo lo que hacemos siempre se relaciona con esta idea.

## **¿Qué es lo primero que hacéis cuando empezáis a desarrollar una pieza?**

Nos reunimos en la sala y comenzamos a hablar sobre el tema que nos interesa. En algún momento dejamos de hablar y comenzamos a hacer algo, empezamos a jugar e improvisar durante largos ratos, hasta una hora y media. Luego tomamos notas de las cosas que hemos descubierto durante la improvisación y que han conectado con las ideas que teníamos. Pero tenemos que encontrar el juego y qué es el juego. Pasamos mucho tiempo probando qué juegos funcionan con el contexto político que estamos explorando. Al final, tiene que ser algo con lo que podamos jugar y actuar. Si se complica demasiado, normalmente lo dejamos de lado.

**¿Cómo encaja la política en vuestro trabajo?**

Creo que la política surge de lo que las personas saben antes de entrar en la sala. Les damos una pista, que suele ser el título y, a veces, una breve descripción. Eso es lo que la gente debe saber antes de entrar. Una vez dentro, hacemos cosas que deben generar asociaciones en la mente del espectador. Siempre somos muy cuidadosos y no mencionamos nada político en la sala; dejamos que el público llene los vacíos y cree sus propias asociaciones. Nosotros tenemos muy claro qué queremos crear con cada imagen, pero pensamos que las personas que nos ven pensarán muchas cosas diferentes, a veces ideas que se nos escapan, pero eso está bien.

**Sabíamos que queríamos hacer teatro político cuando empezamos a trabajar juntos**

**¿Por qué es importante para vuestro tipo de teatro político dejar espacio para el público y estar abiertos a la interpretación?**

Sabíamos que queríamos hacer teatro político cuando empezamos a trabajar juntos, pero nos incomodaba la idea porque, para nosotros, era como predicar a los conversos, y eso queríamos evitarlo. Así que comenzamos a buscar otra manera de hacer teatro político que no fuera la tradicional.

**¿Por qué es importante que el público sea un testigo activo y no pasivo de vuestra actuación?**

Lo que intentamos transmitir es que somos testigos de la política hasta cierto punto, pero que también estamos completamente implicados en el problema. Para nosotros es muy importante decir que no solo somos espectadores, no solo somos testigos; también estamos implicados en los problemas del mundo.

**¿Cómo encontráis el equilibrio entre tener una estructura ajustada y daros libertad para la participación y la improvisación?**

Creo que tienes que pensar en la obra como algo con un inicio y un final, pero lo que sucede entre esos dos puntos debe sentirse libre, tanto para el público como para nosotros como actores. Nos encanta que la situación se nos escape de las manos, así que buscamos el riesgo de la improvisación pura, pero siempre mantenemos esos puntos inicial y final. Si nos quedamos solo en el terreno de la improvisación, todo puede volverse aleatorio.



# La crítica ha dicho...

"ATRESBANDES siempre busca nuevas formas más allá del teatro posdramático. Rompen con la lógica aristotélica (plantamiento, nudo, desenlace) y la creación de personajes. En realidad, son *performers* que rompen convenciones. La intención es desarmar al espectador, romper los códigos para encontrar una conexión virgen entre el artista y el espectador. Hay frescura en la inconsciencia, pero detrás también hay dispositivos que ayudan a construir un discurso coherente con esta ruptura."

**Jordi Bordes**  
*Recomana.cat*

"*It don't worry me* es divertida, inteligente, gamberra y reflexiva. Un cóctel explosivo, entretenido, diferente y provocador que resulta irresistible. Una propuesta de lujo."

**Gemma Moraleda**  
*Somnis de teatre*

"*It don't worry me*, que podría traducirse como un coloquial "¡Me da igual!", le da la vuelta al orden de las cosas y cuestiona los prejuicios y las normas establecidas. Nada es como debería ser. Hay un vestuario mínimo, aunque mayoritariamente se trate de unos calzoncillos blancos, y hay un guiño —¿debería decir más bien un "culiño"?— al estilo más atrevido de Carles Santos con el seguimiento rítmico de las nalgas que el actor Albert Pérez Hidalgo hace de la pieza musical que da título al espectáculo y que en 1975 el actor y cantante Keith Carradine incluyó en la película *Nashville* de Robert Altman. Todo un ejercicio gestual de trasero que las nalgas inmóviles del otro actor, Bertrand Lesca, observan con un toque de admiración y quién sabe si también con un poco de sana envidia."

**Andreu Sotorra**  
*Clip de teatre*

“Se conocieron en el festival Fringe de Edimburgo, donde ambas compañías participan con asiduidad y se cayeron bien. Hicieron *match*, dicen. Y en una cena en uno de esos pisos de estudiantes en que los artistas pasan en grupo los días del festival, descubrieron que los límites de la corrección política eran muy diferentes en sus países: si en Barcelona puede resultar común “ir a comprar a un paqui”, en el Reino Unido una expresión así resulta una herejía, racismo, sean o no pakistaníes los que regentan la tienda. Las dos compañías decidieron que ahí había una obra: querían explorar la tensión entre lo políticamente correcto y la libertad que necesita un artista. El resultado se titula *It Don't Worry Me*.

El aplauso fue sonoro quizá porque el público no paró de reír con las procacidades y las pequeñas provocaciones. Pero, sobre todo, rió con la particularísima estructura de la obra. Un inteligente hallazgo que causa continua comicidad.

Explican cada gesto que hacen como si fuera un partido de fútbol y las carcajadas son continuas. Sobre todo, porque lo que hacen es reírse del teatro contemporáneo explicando a los espectadores qué significa -quizá o solo en su loca imaginación- cada movimiento, cada luz, cada paso de los que dan. La conclusión final de lo que ven -por supuesto, sexual, como cuando Quentin Tarantino en la película *Sleep With Me* analiza el *Top Gun* de Tom Cruise y determina que es claramente un filme gay- es de traca, pero la obra va más allá y se mete con el teatro actual que lleva a protagonistas reales y, sobre todo, se atreve incluso con ese tótem tan difícil de llevar a escena que es el mal gusto. Y todo narrado con muy buen pulso y cerrado con un aplauso que no necesitó explicación”

**Justo Barranco**

*La Vanguardia*

AUTORÍA, DIRECCIÓN E INTERPRETACIÓN

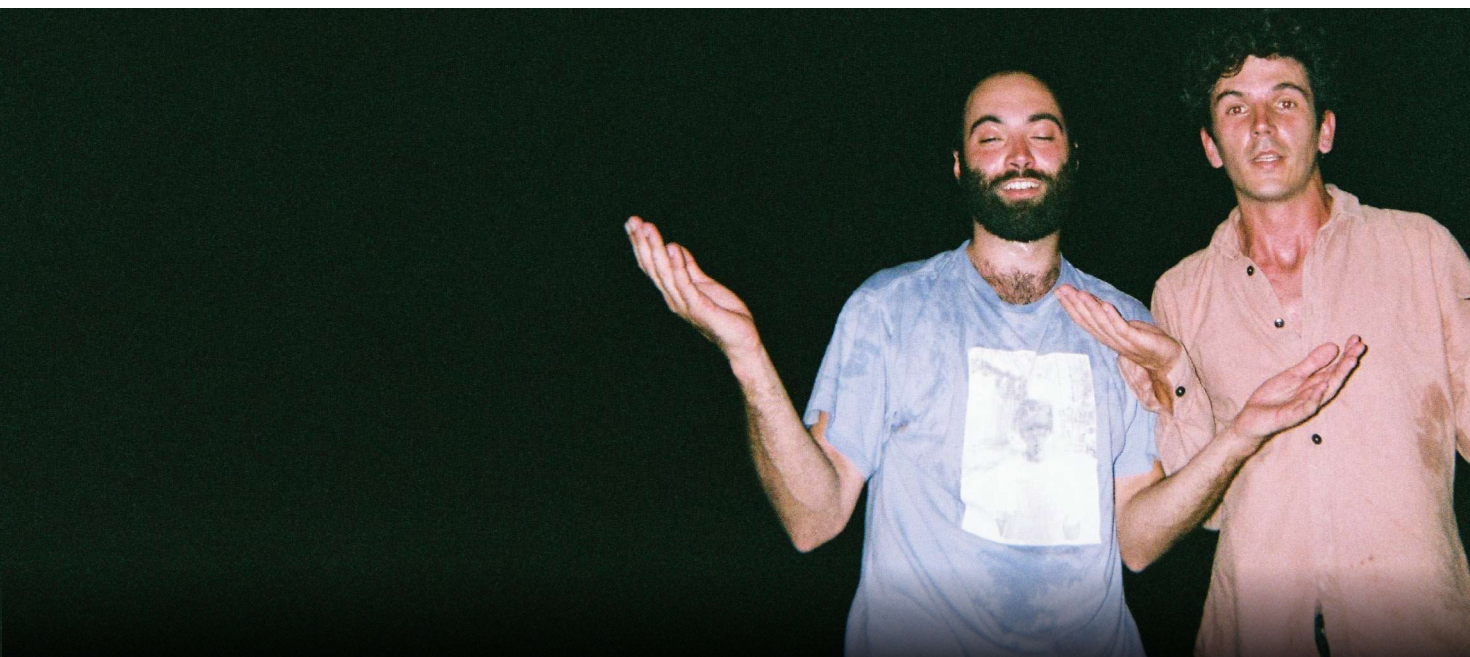
# ATRESBANDES



Albert Pérez Hidalgo, Mònica Almirall Batet y Miquel Segovia Garrell formen la companyia ATRESBANDES. Si bien es difícil catalogar su trabajo, todos ellos sí tienen un rasgo en común: abogar por un teatro experimental en el que el espíritu de investigación es fundamental. Desde 2011, han desarrollado una trayectoria ecléctica con espectáculos de distintos formatos y temáticas. Sus tres primeros trabajos (*Solfatara*, *Locus Amoenus* y *All In*) se han podido ver en diferentes teatros y festivales de Europa como el Teatro Rond Point de París, el Piccolo de Milán, o el Be Festival de Birmingham donde *Solfatara* ganó el premio del público y el premio a la mejor obra. A partir de 2017, ATRESBANDES comienza una nueva etapa que se verá marcada por la colaboración con otros colectivos de artes en vivo. *L'últim sopar* es una colaboración con la compañía anglo-belga Reckless Sleepers (Festival FIOT de Carballo, Sala HIROSHIMA de Barcelona, 2018). *Coda* es un *collage* escénico que gira en torno a la vida y la obra de Dmitri Shostakóvich con la música del Quartet Brossa (Teatre Grec de Barcelona, 2019). *Ultima Thule* es una pieza de danza creada para HOTEL - Colectivo Escénico (Teatre Nacional de Catalunya, 2019). Y por último *It don't worry me*, con la complicidad del dúo formado por Bertrand Lesca y Nasi Voutsas, estrenada en el Teatre Lliure de Barcelona en enero del 2020 (Premi de la Crítica al Mejor espectáculos de Nuevas Tendencias).

AUTORÍA, DIRECCIÓN E INTERPRETACIÓN

## Bertrand Lesca y Nasi Voutsas



Bertrand Lesca y Nasi Voutsas (conocidos como Bert y Nasi) son un dúo de *performance* contemporánea que se conoció en 2015 y, desde entonces, ha creado todo un repertorio de espectáculos en medio de un período de austeridad nacional e internacional. Su trabajo es, a la vez, desnudo y minimalista, y aborda ideas y emociones complejas. Sus espectáculos se sitúan a medio camino entre la *performance*, la danza y el teatro, pero si tuvieran que definirlos, probablemente dirían que es teatro.

Juntos han presentado sus espectáculos en escenarios internacionales como el PuSh Festival (Canadá), el Festival de Otoño (España), el Sarajevo Mess (Bosnia), el Adelaide International Festival (Australia), el InTeatro (Italia), el Festival de Aviñón (Francia) y el MiTsp (Brasil).

En 2020, Bert y Nasi recibieron el premio Forced Entertainment en memoria de Huw Chadbourn, que celebra el trabajo de artistas contemporáneos que reinventan el teatro y la *performance* de nuevas maneras y para nuevos públicos.



INTÉRPRETE

# Ruben Ametllé



Actor. Ha participado en:

**Teatro:**

- 2003** *Bones intencions* (dirección Roger Bernat)
- 2003** *Backlot Sessions* (dirección Txiki Berraondo)
- 2006** *Metamorfosis* (dirección Àlex Ollé)
- 2007/08** *La torre de La Défense* (dirección Marcial Di Fonzo Bo)
- 2009** *JULIA SMELLS like teen spirit* (dirección Jordi Casanovas)
- 2009** *Al cel (un oratori per a Jacint Verdaguer)* (dirección Xavier Albertí)
- 2015** *Epíleg d'un inici (El secret de les meduses)* (dirección Sabine Dahrendorf y Josep Sanou)
- 2019** *La revelació 1.0* (dirección Jorge-Yamam Serrano)
- 2021** *Assassinat a l'Orient Express* (dirección Iván Morales)
- 2022** *El Palmeral* (Dirección Rodrigo García Olza)
- 2023** *Desert* (autoría ATRESBANDES)

**Cine:**

- 2000** *Back Room* (Cortometraje)
- 2001** *Quia*
- 2008** *Microfísica* (Cortometraje)
- 2011** *14 d'abril. Macià contra Companys*
- 2024** *El rey Peret*

# Contenido extra



Entrevista (inglés)

[Bert i Nasi](#)



Página web

[ATRESBANDES](#)



Tráiler del espectáculo

[It don't worry me](#)



Instagram

[@ATRESBANDES](#)



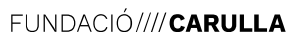
Un festival de **Bitō** con el apoyo de:



Patrón:



Patrocinadores:



Medios patrocinadores:



**Más información y venta de entradas:**

**[www.temporada-alta.com](http://www.temporada-alta.com)**